



## Ficha con datos de seguridad

Fecha de elaboración: Jun 15 de 2017

Modifica el documento de fecha: Abril 10 de 2015

versión número: 08

### Sección 1

### IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA EMPRESA

#### IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

**Nombre del producto** Citri-Brite Stainless Steel Cleaner (Citiri-Brite, limpiador de acero inoxidable).

**Aplicación del producto** Líquido listo para aplicar.

**Código de identificación (ID en inglés) del producto** DCT120090

**Código PGP** 9-70

#### USO RECOMENDADO Y RESTRICCIONES DE APLICACIÓN

Limpieza y brillo de equipos fabricados en acero inoxidable.

#### IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA

**Fabricante** Diversified Chemical Technologies, Inc.  
15477 Woodrow Wilson, Detroit, MI 48238  
(313) 867-5444

#### NÚMERO DE TELÉFONO DE EMERGENCIA

Número de teléfono de emergencia durante las 24 horas (Higiene y Seguridad; Transporte) CHEMTREC - (800) 424-9300

### SECCIÓN 2

### IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

La clasificación de este producto cumple con el estándar OSHA Comunicación de Peligros [capítulo 29 del código de reglamentos federales (CFR en inglés) de los Estados Unidos, sección 1910.1200], y el sistema de información sobre materiales peligrosos en el entorno laboral (WHMIS) de 2015; además, está en consonancia con lo dispuesto por las Naciones Unidas en su Sistema Homologado Universal de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (GHS en inglés).

#### CLASIFICACIÓN DEL SISTEMA GHS

El producto no ha sido sometido a pruebas completas para determinar su clasificación en el sistema GHS. Las categorías de riesgo se basan en la clasificación de los ingredientes individuales. Consulte la Sección 16 para averiguar los mensajes adicionales en el sistema GHS.

Clase de peligro	Categoría de riesgo
Quemadura e irritación de la piel	3

#### ELEMENTOS DE LA ETIQUETA EN EL SISTEMA GHS

##### Pictograma

Ninguna

**Palabra de advertencia  
- Sistema GHS**

**ADVERTENCIA**

##### Manifestaciones del riesgo - Sistema GHS

Produce irritación leve de la piel.

##### Mensajes de precaución - Sistema GHS

No aplican mensajes del riesgo.

##### Mensajes sobre medidas a tomar - Sistema GHS

Si se produce irritación de la piel busque atención médica.

##### Mensajes para almacenamiento y eliminación - Sistema SGA

No aplican mensajes del riesgo.

#### POSIBLES CONSECUENCIAS PARA LA SALUD (graves y crónicas).

**Crónicas:** El contacto directo prolongado o reiterado con la piel puede provocar dermatitis.

##### Graves - Por inhalación

El producto puede causar irritación de las mucosas y de las vías respiratorias superiores. Puede ser nocivo si se inhala.

**Nombre del producto:** DCT Citri-Brite Stainless Steel Cleaner (limpiador de acero inoxidable, producido por DCT)

**Fecha de elaboración:** Jun 15 de 2017

<b>Graves - Contacto con la piel</b>	En estado puro produce irritación leve de la piel.
<b>Graves - Contacto con los ojos</b>	El contacto prolongado o reiterado con el líquido causa quemadura en los ojos.
<b>Graves - Por ingestión</b>	La ingestión de grandes cantidades puede causar irritación gastrointestinal.

### SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE INGREDIENTES

Número de registro CAS	Ingredientes*	Rango de porcentaje
94266-47-4	D-limoneno	1 - 10

\*La composición de otros productos químicos y/o el porcentaje exacto de sus componentes (concentración) es información confidencial de carácter comercial.

### SECCIÓN 4 PROCEDIMIENTOS DE PRIMEROS AUXILIOS

#### EN CASO DE INHALACIÓN

Retire inmediatamente de la exposición a la persona afectada y llévela al aire libre. Si la respiración es difícil suminístrele oxígeno. Busque ayuda médica. Si la víctima ha ingerido o inhalado la sustancia no utilice el método de respiración boca-boca; induzca la respiración artificial con ayuda de una mascarilla de bolsillo que tenga válvula unidireccional, o cualquier otro dispositivo médico de respiración adecuada.

#### EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL

Quítese la ropa y los zapatos contaminados y enjuague la piel con abundante agua durante 15 minutos por lo menos. En caso de presentarse irritación o que esta persista, busque atención médica. Lave la ropa antes de volverla a usar.

#### EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS

Lave los ojos con abundante agua durante al menos 15 minutos, levantando ocasionalmente los párpados. Asegúrese de lavar muy bien separando los párpados con los dedos. Busque ayuda médica.

#### EN CASO DE INGESTIÓN

NO induzca el vómito. Si la víctima está consciente y alerta, enjuague la boca y tome de 2 a 4 tazas llenas con leche o agua. Nunca administre nada por vía oral a una persona inconsciente. En caso de ingestión lave la boca con agua, siempre y cuando la persona afectada esté consciente. Busque ayuda médica.

#### SIGNOS Y SÍNTOMAS DE EXPOSICIÓN

Las propiedades físicas, químicas y toxicológicas del producto, no han sido investigadas. Hasta donde tenemos conocimiento y dependiendo del tipo de ingredientes que se trate, los síntomas y efectos reconocidos más importantes se describen en la sección 2.

#### NOTA PARA EL MÉDICO

Dar tratamiento sintomático y de apoyo. Es aconsejable no inducir el vómito debido al riesgo de aspiración y generalmente no es necesario hacerlo, a menos que se haya consumido gran cantidad o haya contaminación con otro producto.

### SECCIÓN 5 PROCEDIMIENTOS CONTRA INCENDIOS

<b>Punto de ignición</b>	204 °F
<b>Método del punto de ignición</b>	PMCC

<b>Niveles de explosión</b>	LEL: N/D	UEL: N/D
<b>Punto de ignición autónomo</b>	N/D	

#### MEDIOS DE EXTINCIÓN ADECUADOS

Use arena seca o tierra para sofocar un incendio. Utilice medios de extinción adecuados para las condiciones del medio que rodea el incendio. Para los pequeños (incipientes) incendios, utilice medios como espuma de alcohol, polvo químico seco o dióxido de carbono. Para grandes incendios, aplicar agua desde tan lejos como sea posible. Utilizar cantidades muy grandes de agua (inundar) en forma de niebla o aerosol. Los chorros de agua pueden ser ineficaces. Enfriar con grandes cantidades de agua (inundar) todos los recipientes afectados.

**Nombre del producto:** DCT Citri-Brite Stainless Steel Cleaner (limpiador de acero inoxidable, producido por DCT)**Fecha de elaboración:** Jun 15 de 2017**INSTRUCCIONES PARA CASOS DE INCENDIO**

Como en cualquier incendio, colóquese una mascarilla autónoma de respiración con funcionamiento por demanda, equipo aprobado por las agencias NIOSH ó MSHA (o similar), y un equipo de protección completa. Durante un incendio se generan gases irritantes y altamente tóxicos debido a la descomposición térmica o combustión. Colóquese ropa de seguridad adecuada para evitar el contacto con los ojos y la piel. Utilice agua con prudencia y en grandes cantidades. El contacto con la humedad o el agua puede generar calor suficiente para encender los materiales combustibles cercanos. Los gases pueden ser más pesados que el aire. Pueden propagarse por el terreno y concentrarse en espacios bajos o confinados. Al calentarse los recipientes pueden explotar.

**PROPIEDADES INFLAMABLES Y PELIGROS** Sin datos disponibles.**SECCIÓN 6****PROCEDIMIENTOS EN CASO DE FUGA ACCIDENTAL****PROCEDIMIENTOS DE NOTIFICACIÓN**

En caso de derrame o fuga accidental, se debe informar a las autoridades competentes de conformidad con las normas vigentes.

Centro de Respuesta Nacional (servicio de información durante las 24 horas): (800) 424-8802

**PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

Use equipo de protección personal. Evite respirar los vapores, la niebla o el gas. Asegure una ventilación suficiente. Los vapores pueden acumularse en áreas bajas. Sólo para uso industrial. Conserve el área fuera del alcance de los niños.

**CONTENCIÓN Y LIMPIEZA**

Evite el escurrimiento por alcantarillas y canales de evacuación de aguas lluvia que conduzcan a acueductos. Limpie los derrames inmediatamente tomando todas las precauciones posibles. Absorba el derrame utilizando un material inactivo y coloque éste en contenedores cerrados para su eliminación. Ventile el área y limpie el lugar del derrame después que se haya efectuado la absorción con el material inerte.

**SECCIÓN 7****MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO****PRECAUCIONES NECESARIAS DURANTE LA MANIPULACIÓN**

Lávese bien las manos después de manipular el producto. No respire el polvo, la neblina o el vapor. No permita que caiga en los ojos, la piel o la ropa. Mantenga el recipiente herméticamente cerrado. No ingerir o inhalar. Use con ventilación suficiente. Los recipientes sin ventilación adecuada pueden elevar la presión - Utilice con precaución.

**PRECAUCIONES NECESARIAS PARA EL ALMACENAMIENTO**

Mantenga el recipiente cerrado cuando no esté en uso. Almacene en un recipiente herméticamente cerrado. Almacene en un lugar fresco, seco y bien ventilado, lejos de sustancias incompatibles. Evite temperaturas de congelación o demasiado altas (>140 °F). Mantenga el producto alejado del calor, chispas y llamas. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**SECCIÓN 8****CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL**

Registro CAS #	Ingredientes	Alarma TWA según valores de OSHA	Alarma TWA según valores de la comisión ACGIH	Otros límites
N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

**CONTROLES DE INGENIERÍA**

El nivel de ventilación necesario cambiará según las condiciones de exposición potencial. Se debe facilitar una ventilación conveniente para que no se rebasen los límites de exposición. En caso de niebla pesada se debe considerar ventilación de escape local, además de la ventilación mecánica general.

**PRÁCTICAS HIGIÉNICAS, DE TRABAJO Y DE MANTENIMIENTO**

Observe siempre buenos hábitos de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber o fumar. Hábituese a lavar por separado la ropa de trabajo de la ropa de casa, y utilice equipo de protección para eliminar los elementos

**Nombre del producto:** DCT Citri-Brite Stainless Steel Cleaner (limpiador de acero inoxidable, producido por DCT)**Fecha de elaboración:** Jun 15 de 2017

contaminantes. Deseche la ropa y calzado contaminados que no se pueden limpiar. Ponga en práctica buenos hábitos de limpieza y orden. No guarde la ropa de trabajo y los equipos de protección en el mismo casillero en que tiene su ropa de calle.

**EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL**

La selección del equipo de protección personal varía en función de las condiciones potenciales de exposición tales como tipo de aplicaciones, prácticas de manejo, concentración del material peligroso, y la ventilación. La información que aparece a continuación sobre la selección del equipo de protección para uso con este material, se basa en el uso normal y previsto.

**Protección respiratoria** No se requiere bajo las condiciones previstas de utilización del producto. Sin embargo, en presencia de vapores o niebla y si los controles de ingeniería no mantienen concentraciones de contaminantes atmosféricos a un nivel que seguro para proteger la salud de los trabajadores, puede ser necesario colocarse un respirador aprobado por NIOSH/MSHA.

**Protección de las manos** No se requiere bajo las condiciones previstas de utilización del producto. En caso de probabilidad de exposición directa colóquese guantes de seguridad adecuados para evitar la exposición de la piel. Los tipos de guantes que se deben considerar para este material son: **Nitrilo o látex**.

**Protección ocular** No se requiere bajo las condiciones previstas de utilización del producto. En caso de probabilidad de exposición directa se recomienda utilizar lentes protectores o gafas de protección industriales. Colóquese lentes protectores apropiados o gafas de protección industriales contra productos químicos, según dispone la agencia OSHA en el capítulo 29 del código de reglamentos federales (CFR en inglés) de los Estados Unidos, sección 1910.133 o, la norma europea EN166 para protección ocular y facial.

**Protección de piel y manos** No se requiere bajo las condiciones previstas de utilización del producto. Si la exposición directa es probable, se recomienda utilizar como mínimo camisa de manga larga y pantalones.

**EQUIPO DE PROTECCIÓN ADICIONAL** Disponga de instalaciones adecuadas para un rápido remojo o lavado de los ojos y el cuerpo, en caso de contacto o salpicadura.

**SECCIÓN 9****PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

<b>Apariencia</b>	De condición incolora hasta color paja.
<b>Estado físico</b>	Líquido
<b>Olor</b>	Ligeramente cítrico.
<b>pH</b>	N/A
<b>Punto de fusión</b>	N/A
<b>Punto de ebullición</b>	N/A

<b>Gravedad específica (agua = 1).</b>	0,84 - 0,88
<b>Presión de vapor</b>	N/D
<b>Densidad (calculada), lb/gal.</b>	7,0 - 7,3
<b>Tasa de evaporación (agua = 1)</b>	N/D
<b>Compuestos orgánicos volátiles (%)</b>	6,0
<b>Solubilidad en agua</b>	Emulsión

**SECCIÓN 10****ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

**Estabilidad química** *Inestable* [ ] *Estable* [ X ]

**Condiciones que deben evitarse** No se conoce ninguno.

**Reactividad e Incompatibilidad** Agentes oxidantes fuertes y ácidos fuertes.

**Descomposición casual** Este material no se descompone a temperatura ambiente. La descomposición térmica puede producir una diversidad de compuestos cuya naturaleza dependerá en gran medida de las condiciones que la generan. Puede sucederse una combustión parcial o descomposición térmica para producir compuestos como material particulado y sin quemar, hidrocarburos, óxidos de carbono, óxidos de potasio y, otros compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados.

**Reacciones peligrosas** *ocurrirán* [ ] *no ocurrirán* [ X ]

**SECCIÓN 11****INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****PROPIEDADES CARCINÓGENAS**

El producto no se ha probado en cuanto a su condición carcinógena. Ninguno de los componentes de este producto que puedan estar presentes en concentraciones iguales o superiores a 0,1%, se reconoce como elemento carcinógeno humano probable, posible o confirmado, con las siguientes excepciones.

**Agencia IARC:** No aparece

**Comisión ACGIH:** No aparece

**Programa NTP:** No aparece en la lista

Nombre del producto:

DCT Citri-Brite Stainless Steel Cleaner (limpiador de acero inoxidable, producido por DCT)

Fecha de elaboración:

Jun 15 de 2017

INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA DEL PRODUCTO

El producto no se ha probado para su clasificación en las categorías siguientes:  
**LD50 (vía oral), LC50 (inhalación), toxicidad cutánea (piel), quemadura e irritación de la piel, lesión ocular e irritación graves, de las vías respiratorias, sensibilización cutánea o de vías respiratorias, propiedades de mutación genética de células germinales, propiedades carcinógenas, toxicidad reproductiva, STOT-exposición única, STOT-exposición repetida, riesgo de aspiración.**

INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA DE SUS COMPONENTES

Ninguno de los ingredientes presentes en niveles iguales o superiores a 0,1% activan la condición de peligro o su tipificación en las categorías que se relacionan a continuación, a menos que se presenten las siguientes condiciones:  
**LD50 (vía oral), LC50 (inhalación), toxicidad cutánea (piel), quemadura e irritación de la piel, lesión ocular e irritación graves, de las vías respiratorias, sensibilización cutánea o de vías respiratorias, propiedades de mutación genética de células germinales, propiedades carcinógenas, toxicidad reproductiva, STOT-exposición única, STOT-exposición repetida, riesgo de aspiración.**

SECCIÓN 12

INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Información ecológica general	N/AV.	Estabilidad y facilidad de degradación	N/AV
Potencial de bioacumulación	N/AV.	Difusión en el terreno	N/AV

SECCIÓN 13

CONSIDERACIONES PARA SU ELIMINACIÓN

Los productos químicos generadores de desechos son los que determinan si un producto químico se debe clasificar como residuo peligroso. Las directrices de la agencia EPA de los Estados Unidos para los criterios de clasificación, aparecen en el capítulo 40 del código de reglamentos federales (CFR en inglés) de los Estados Unidos, sección 261. Además, los productos generadores de residuos deben ajustarse a las determinaciones estatales y locales sobre residuos peligrosos, a fin de garantizar una clasificación absoluta y precisa.

Al momento de deshacerse de este material, póngase en contacto con un servicio profesional autorizado en eliminación de desechos. El método preferido de eliminación de este material es disolverlo o mezclarlo con un disolvente inflamable, y quemarlo en un incinerador de químicos que tenga un dispositivo de postcombustión y un depurador. Cumpla con toda la normatividad local, estatal y federal, relativa al medioambiente.

Envases contaminados

Deséchelos como producto no utilizado.

Recipientes vacíos,

Limpie de cualquier residuo los recipientes vacíos de acuerdo con las directrices que determina el capítulo 40 del código de reglamentos federales de los Estados Unidos (CFR en inglés) sección 261.7, y recíclelos o elimínelos como basura normal.

SECCIÓN 14

INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

	POR TIERRA [DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE (DOT en inglés) DE LOS ESTADOS UNIDOS]	POR MAR (CÓDIGO IMDG)	POR AIRE (ASOCIACIÓN IATA)
Denominación correcta para efectos de embarque	Sin regulación		
Clase de peligro	Sin regulación		
Código de identificación (ID en inglés)	Sin regulación		
Grupo de embalaje	Sin regulación		

Información adicional

Límite de cantidad según el departamento DOT N/A

Etiquetas del departamento DOT para límites de cantidad: N/A

**Nombre del producto:** DCT Citri-Brite Stainless Steel Cleaner (limpiador de acero inoxidable, producido por DCT)**Fecha de elaboración:** Jun 15 de 2017

## SECCIÓN 15

## INFORMACIÓN NORMATIVA

**LISTAS DE LA AGENCIA EPA SEGÚN LA LEY SARA (Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo 1986)**

[302 (EHS) TPQ, 304 CERCLA RQ, 304 EHS RQ, 313 (TRI)]

Ninguno de los ingredientes con una concentración superior al 1% y 0,1% para sustancias carcinógenas, aparece en las listas.

LEY SARA, CAPÍTULO III, SECCIONES 311 Y 312, CLASIFICACIÓN [CAPÍTULO 40 DEL CÓDIGO DE REGLAMENTOS FEDERALES (CFR EN INGLÉS) DE LOS ESTADOS UNIDOS, SECCIÓN 370]	SÍ	Nº
Grave peligro para la salud (instantáneo).	X	
Riesgo constante (demorado) para la salud.		X
Peligro de incendio.		X
Riesgo de despresurización repentina.		X
Peligro de reactivos.		X

**NORMATIVIDAD DE LA AGENCIA EPA Y OTRAS DE LOS ESTADOS UNIDOS.**

Proyecto California 65 - N/A

**INVENTARIOS NACIONALES**

TSCA	Sí	AICS	N/D
CAA HAP, ODC	Nº	IECSC	N/D
CWA NPDES	Nº	EINECS	N/D
CEPA (DSL Y NDSL)	Sí	ENCS	N/D
KECI	N/D	PICCS	N/D

## SECCIÓN 16

## INFORMACIÓN ADICIONAL

**CLASIFICACIÓN DE LA AGENCIA NFPA**

específico(s) (blanca): Ninguna

Sanitaria (azul): 1 Inflamabilidad (roja): 1 Reactividad (amarilla): 0 Riesgo(s)

**CLASIFICACIÓN EN EL SISTEMA HMIS**

protección personal: A o B

Sanitaria (azul): 1 Inflamabilidad (roja): 1 Reactividad (amarilla): 0 Equipo de

**ESTA FICHA CON DATOS DE SEGURIDAD INCLUYE LAS REVISIONES SIGUIENTES**

Equivalencia del formato MSDS de la Unión Europea (UE) al formato SDS del sistema GHS; Ingrediente y porcentaje.

08: El formato SDS se ajusta al sistema WHMIS 2015. Sin cambio en la calificación y clasificación de riesgos; la Sección 8 actualiza el equipo de protección personal.

**RESPONSABILIDAD DEL USUARIO** El usuario tiene la responsabilidad de determinar la conveniencia y adoptar las precauciones necesarias para la protección de bienes y personas, contra los riesgos que puede implicar el manejo y uso de este producto.**PREPARADO POR**

Departamento de Seguridad, Higiene y Medio Ambiente de la compañía Diversified Chemical Technologies, Inc., y sus filiales.

**LA INFORMACIÓN QUE INCLUYE EL PRESENTE DOCUMENTO TIENE COMO FUNDAMENTO DATOS QUE SE CONSIDERAN VERDADEROS. SIN EMBARGO, NO SE OFRECE GARANTÍA ALGUNA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA EXACTITUD DE ESTOS DATOS O LOS RESULTADOS QUE SE OBTENGAN DE LA UTILIZACIÓN DE LOS MISMOS.**